



Built to Lead

Pour publication immédiate : 20/11/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LA LETTRE OUVERTE DU GOUVERNEUR À TOUS LES ÉTUDIANTS DE NEW YORK :

« Ceci est l'État de New York, pas un état de peur. Nous ne tolérerons pas la haine ou le racisme »

Dans sa [lettre](#) aux étudiants, le Gouverneur renforce l'engagement de l'État pour protéger tous les New Yorkais, quelles que soient leurs différences

En ce jour, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a envoyé une lettre ouverte à tous les étudiants de l'État de New York suite aux incidents récents de différenciation et de discrimination qui ont été relevés dans plusieurs universités à travers l'État. Dans sa lettre, le Gouverneur a rappelé aux étudiants que New York continuera à protéger toutes les victimes de discrimination et fera appliquer ses lois strictes contre les crimes motivés par la haine. La lettre a été envoyée aux étudiants du système SUNY (State University of New York) et CUNY (City University of New York) et aux collèges privés dans tout l'État.

Suite à l'augmentation d'incidents de discrimination ou de haine relevés la semaine passée, le Gouverneur a envoyé une [lettre](#) à la Commissaire de l'éducation de l'État MaryEllen Elia, en demandant aux écoles d'organiser des formations pour lutter contre l'intolérance et protéger ainsi les étudiants de New York. Sur les instructions du Gouverneur, l'État a lancé une ligne d'assistance téléphonique gratuite pour signaler les incidents liés aux préjugés et à la discrimination. Les habitants qui ont été victimes de menaces motivées par les préjugés, de harcèlement ou de discrimination sont encouragés à appeler la ligne d'assistance téléphonique gratuite de la DHR (Division of Human Rights) au (888) 392-3644 de 9 h à 17 h. Du lundi au vendredi. Si vous souhaitez signaler un crime ou une appréhension pour votre sécurité, appelez immédiatement le 911.

Le texte complet de la lettre du Gouverneur envoyée aujourd'hui est disponible [ici](#) et ci-dessous :

Un message du Gouverneur Andrew M. Cuomo

Chères étudiantes, Chers étudiants:

Après la rhétorique sévère et désagréable de la campagne, plusieurs d'entre vous sont inquiets face à ce qui pourrait advenir.

Je vais être clair : Ceci est l'État de New York, pas un état de peur. Nous ne tolérerons pas la haine ou le racisme.

Nous avons été et nous serons toujours un endroit où les personnes avec des histoires différentes sont venues pour trouver la liberté et des opportunités. Presque tous les individus qui habitent ici ont leurs racines ailleurs.

Nous apprécions notre diversité. Nous trouvons de la force dans nos différences. Que vous soyez gay ou hétérosexuel, musulman ou chrétien, juif ou bouddhiste, riche ou pauvre, noir ou blanc, latino ou asiatique, homme ou femme, cisgenre ou transgenre, nous respectons toutes les personnes de l'État de New York.

La Statue de la Liberté est un fier symbole des valeurs américaines, et elle s'érige dans notre baie. Nous avons la responsabilité spéciale d'assurer qu'elle offre refuge et espoir chaque jour.

Tant que vous soyez ici, vous êtes des New Yorkais. Vous êtes membre de notre communauté, et nous vous protégerons.

L'État de New York a des lois strictes contre les crimes de haine et la discrimination et nous les mettons en vigueur de manière solide et efficace. Dans cet État, il est illégal de poursuivre, harceler ou discriminer une personne à cause de sa race, sa couleur, son pays natal, ses ancêtres, son genre, sa religion, sa pratique religieuse, son âge, son handicap ou son orientation sexuelle. Nous sommes des personnes tolérantes, et nous ne pouvons ni ne permettrons pas que nos libertés soient ébranlées.

L'État de New York a un service téléphonique gratuit auprès duquel les personnes peuvent communiquer des incidents liés à la différenciation ou la discrimination. Notre responsabilité est de protéger tous ceux qui sont ici, qu'ils soient natifs ou immigrants, avec ou sans papiers. Le service téléphonique renforce nos efforts. Nous contacter ne modifiera pas votre état migratoire.

Les New Yorkais qui ont été victimes de préjugés ou de discrimination doivent appeler la ligne d'assistance téléphonique gratuite au **(888) 392-3644** de 9 h à 17 h du lundi au vendredi.

Si vous souhaitez signaler un crime ou une appréhension pour votre sécurité, appelez immédiatement le 911.

Les New Yorkais sont particulièrement attachés aux jeunes immigrants. Pendant des décennies, la prospérité de notre état a reposé sur l'énergie et l'ambition des jeunes individus cherchant à construire leurs vies ici. Votre intelligence, votre créativité et votre idéalisme nous enrichissent. Vous êtes les bienvenus ici.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma considération distinguée,

Gouverneur Andrew M. Cuomo

###